

## CARGADORA COMPACTA DE RUEDAS VOLVO

# L40B



- **Potencia bruta :**  
SAE J1995 71/97 kW/hp  
**Potencia neta :**  
SAE J1349 63/86 kW/hp
- **Peso operativo :**  
7.8 - 8.0 t  
17,196 - 17,637 lb
- **Cucharas :**  
1.2 - 2.0 m<sup>3</sup>  
1.6 - 2.6 yd<sup>3</sup>
- **Motor diesel de alto rendimiento, respeta el medio-ambiente :**  
Silencioso, de baja emisión de gases y bajo consumo de combustible.
- **Transmisión hidrostática con grandes ventajas :**
  - Fácil manejo
  - Mantiene alta fuerza de tracción incluso con movimientos simultáneos de equipos
  - Frenos hidrostáticos con grandes ventajas, seguros y sin piezas de desgaste.
- **Sistema de brazos TP para un rendimiento excepcional con horquillas para pallets :**  
Fuerzas de elevación y de arranque excepcionales y paralelismo optimal.
- **Fuerza de tracción óptima,**  
gracias al bloqueo de diferencial al 100% de los 2 ejes.
- **Porta implementos hidráulico estándar :**  
Diversos implementos probados para una amplia gama de aplicaciones.
- **Cabina confortable,** diseñada para un rendimiento mayor
  - Palanca multifunciones
  - Sistema electrónico de servicio e información (ESIS).

# VOLVO



## MOTOR

**Motor :** Diesel turbo-alimentado, con inyección directa, cuatro cilindros en línea, 4 tiempos, refrigerado por agua.

### Filtros :

1. Prefiltro con ejector
2. Filtro de aire seco con indicador en la cabina
3. Filtro de seguridad

Motor .....	BF4M 1013E	
Potencia bruta a .....	2,100 rpm/min	<b>35 r/s</b>
SAE J1995.....	71 kW	<b>97 hp</b>
SAE J1995.....	97 hp	<b>97 hp</b>
Potencia neta a.....	2,100 rpm/min	<b>35 r/s</b>
SAE J1349 - DIN ISO 1585.....	63 kW	<b>86 hp</b>
SAE J1349 - DIN ISO 1585.....	86 hp	<b>86 hp</b>
Par máximo a.....	1,400 rpm/min	<b>23 r/s</b>
SAE J1349 neta .....	380 Nm	<b>280 lbf ft</b>
DIN ISO 1585 .....	380 Nm	<b>280 lbf ft</b>
Cilindrada total.....	4.76 l	<b>290 in<sup>3</sup></b>
Diámetro .....	108 mm	<b>4.25 in</b>
Carrera.....	130 mm	<b>5.1 in</b>



## SISTEMA ELECTRICO

Tensión nominal .....	24 V	
Tensión de batería.....	2 x 12 V	
Potencia de la batería.....	2 x 74 Ah	
Alternador.....	1,540/55 W/A	
Motor de arranque .....	4.0 kW	<b>5.4 hp</b>



## TRANSMISIÓN

**Transmisión :** Transmisión hidrostática, utilizable a plena potencia, tanto al cambiar de dirección (adelante/atrás) como entre todas las gamas. La máxima fuerza de empuje se realiza en ambas gamas. Pedal de freno/super-reductora para control de la velocidad variable de la máquina.

Palanca multifunciones para selección de la dirección, del bloqueo del diferencial y de la tercera función (opcional).

**Ejes :** Tracción a todas las ruedas mediante dos ejes rígidos.

**Bloqueo de diferencial :** Al 100%, accionado hidráulicamente, en ambos ejes.

**Bastidor :** Bastidor delantero y trasero robustos de soldadura robotizada. Articulación oscilante de óptima maniobrabilidad y tracción.

Oscilación máxima en las ruedas. ..	310 mm	<b>1'0" in</b>
Distancia interior entre ruedas.....	1,760 mm	<b>5'9" ft in</b>
Angulo de oscilación max.....	±10°	
Neumáticos estándar : Tamaño ..	15.5-25	
Llanta .....	12 x 25	

<b>Velocidad máx. :</b>	<b>Estándar</b>	<b>Opcional</b>
Primera gama, adelante/atrás .....	0-6 km/h	0-6 km/h
	<b>0-4 mph</b>	<b>0-4 mph</b>
Segunda gama, adelante/atrás ...	0-20 km/h	0-13 km/h
	<b>0-12.5 mph</b>	<b>0-8 mph</b>
Tercera gama adelante/atrás .....	0-35 km/h	0-22 mph



## CAPACIDADES

Motor .....	14.0 l	<b>3.7 US gal</b>
Depósito de combustible .....	130.0 l	<b>34.3 US gal</b>
Eje delantero.....	7.9 l	<b>2.1 US gal</b>
Eje trasero, incl. transmisión.....	9.9 l	<b>2.6 US gal</b>
Depósito hidráulico, incl. sistema hidráulico .....	120.0 l	<b>31.7 US gal</b>



## SISTEMA DE FRENOS

**Freno de servicio :** Sistema doble de freno disco de accionamiento hidráulico con bomba de acumulador, actuando sobre las cuatro ruedas.

1. Freno/super-reductora hidrostático.
2. Freno central de fricción, accionado a través del pedal de reducción. En una primera etapa, hace las funciones de una marcha super reductora, en una segunda etapa actúa como freno.
3. Versión rápida :  
Pedal de freno/super-reductora y pedal adicional, entrambos actuando sobre los frenos multidiscos en baño de aceite.

**Freno de estacionamiento :** Freno central de tambor, a las cuatro ruedas.



## SISTEMA HIDRAULICO

Sistema hidráulico de tipo Load-Sensing que proporciona unicamente la cantidad de aceite necesaria.

Enfriamiento del aceite hidráulico controlado por termostato.

**Válvula de control hidráulico :** Distribuidor hidráulico servo-controlado, de tres correderas de doble efecto, con válvula principal y válvulas de choque.

Una sola palanca para :

1. Función de elevación
2. Función de basculación

Palanca adicional para

1. Porta-implimento hidráulico :  
Desconexión, conexión y neutro (desbloqueo mediante válvula solenoide para mayor seguridad)
2. 3ª función hidráulica.

### Filtro del aceite hidráulico :

Filtro de succión y de retorno combinado en un cartucho de 10 µm. El filtro puede reemplazarse sin vaciar el depósito.

**Bomba hidráulica :** Bomba de pistones axiales

Bomba hidráulica		
Caudal.....	106 l/min	<b>28 US gpm</b>
a rpm de motor.....	2,100 rpm/min	<b>35 r/s</b>
Presión máx. ....	21 MPa	<b>3,045 psi</b>



## DIRECCIÓN

Dirección hidrostático Load sensing. Articulación central con oscilación y efecto amortiguador.

**Bomba de dirección :** Bomba de engranajes controlado por válvula principal

**Cilindro de dirección :** 2 cilindros de dirección de doble acción

Dirección		
Angulo de articulación .....	±40°	
Bomba de dirección		
Caudal.....	43.5 l/min	<b>11.5 US gpm</b>
a rpm de motor.....	2,100 rpm/min	<b>35 r/s</b>
Presión máx. ....	17 MPa	<b>2,465 psi</b>



## SISTEMA DE ELEVACIÓN

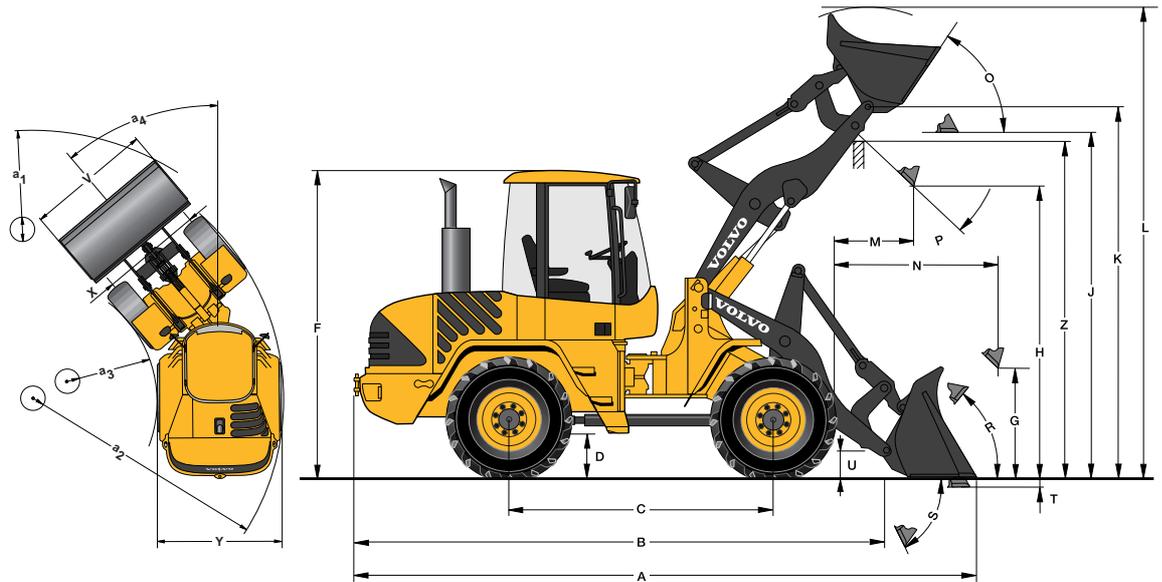
<b>Sistema de elevación :</b>	<b>TP</b>
Cilindros de elevación.....	2
Cilindro de volteo.....	1

Tiempo de elevación (cargado).....	6.0 s
Tiempo de descenso (vacío).....	5.0 s
Tiempo de vertido.....	1.5 s
Tiempo de recogida .....	1.8 s

## DIMENSIONES • SISTEMA DE ELEVACIÓN TP

L40B con sistema de elevación TP, portai. Volvo y neumáticos 15.5-25

B	4,865 mm	16' 0"
C	2,400 mm	7' 10"
D	415 mm	1' 4"
F	2,930 mm	9' 7"
G	1,020 mm	3' 4"
J	3,300 mm	10' 10"
K	3,555 mm	11' 8"
O	57 °	
P	45 °	
R	50 °	
S	68 °	
U	255 mm	10"
X	1,760 mm	5' 9"
Y	2,160 mm	7' 1"
Z	3,310 mm	10' 9"
a <sub>2</sub>	4,440 mm	14' 7"
a <sub>3</sub>	2,220 mm	7' 3"
a <sub>4</sub>	±40 °	



## DATOS OPERATIVOS • SISTEMA DE ELEVACIÓN TP

Datos con tipo de cuchara		Universal				Materiales ligeros		4 en 1	De alto volteo
		Eng. rapido	Eng. directo	Eng. rapido	Eng. directo	Eng. rapido	Eng. rapido	Eng. rapido	
Capacidad, colmada	m <sup>3</sup>	1.2	1.2	1.4	1.4	1.6	2.0	1.1	2.0
	yd <sup>3</sup>	1.6	1.6	1.8	1.8	2.1	2.6	1.4	2.6
Densidad del material	kg/m <sup>3</sup>	1,900	1 900	1,600	1 600	1,400	1,100	1,900	900
	lb/yd <sup>3</sup>	3,202	3,202	2,696	2,696	2,359	1,854	3,202	1,517
Carga de vuelco, recta (ISO / DIS)	kg	5,250	5 450	5,200	5 400	5,150	5,000	4,950	4,200
	lb	11,574	12,015	11,464	11,905	11,354	11,023	10,913	9,259
Carga de vuelco, compl. girada 40° (ISO / DIS)	kg	4,650	4 800	4,600	4 750	4,550	4,400	4,350	3,700
	lb	10,251	10,582	10,141	10,472	10,031	9,700	9,590	8,157
Capacidad hidráulica de elevación, máx.	kN	59.0	63.0	58.0	62.0	57.5	55.3	55.5	50.0
	lbf	13,264	14,163	13,039	13,938	12,927	12,432	12,477	11,353
B Fuerza de arranque	kN	56.0	63.0	51.4	57.0	47.6	40.0	55.1	-
	lbf	12,589	14,163	11,555	12,814	10,701	8,992	12,387	-
A Longitud total	mm	5,820	5 730	5,895	5 760	5,970	6,160	5,830	6,495
	ft in	19'1"	18'10"	19'4"	18'11"	19'7"	20'3"	19'2"	21'4"
L Altura de elevación, máx.	mm	4,520	4 460	4,610	4 550	4,680	4,810	4,540	5,580
	ft in	14'10"	14'8"	15'1"	14'11"	15'4"	15'9"	14'11"	18'4"
V Ancho de la cuchara	mm	2,250	2 250	2,250	2 250	2,250	2,250	2,250	2,250
	ft in	7'5"	7'5"	7'5"	7'5"	7'5"	7'5"	7'5"	7'5"
a <sub>1</sub> Radio de barrido	mm	9,550	9 500	9,590	9 550	9,630	9,750	9,550	9,990
	ft in	31'4"	31'2"	31'6"	31'4"	31'7"	31'12"	31'4"	32'9"
T Profundidad de excavación, máx.	mm	160	165	160	165	160	155	155	170
	ft in	0'6"	0'6"	0'6"	0'6"	0'6"	0'6"	0'6"	0'7"
H Altura de vertido	mm	2,740	2 800	2,680	2 745	2,620	2,490	2,690	4,110
	ft in	9'0"	9'2"	8'10"	9'0"	8'7"	8'2"	8'10"	13'6"
M Alcance a máx. altura	mm	845	780	890	825	940	1,060	805	1,420
	ft in	2'9"	2'7"	2'11"	2'8"	3'1"	3'6"	2'8"	4'8"
N Alcance máx.	mm	1,605	1 540	1,650	1 585	1,700	1,820	1,565	2,700
	ft in	5'3"	5'1"	5'5"	5'2"	5'7"	5'12"	5'2"	8'10"
Peso operativo	kg	7,900	7 800	7,930	7 830	7,920	7,960	8,080	8,390
	lb	17,416	17,196	17,482	17,262	17,460	17,549	17,813	18,497

Datos con horquillas para pallets		
Centro de gravedad a 500 mm 20"		
Carga de vuelco, compl. girada (ISO / DIS)	kg	3,750
	lb	8,270
Carga útil según EN 474-3, 60/80%	kg	2,250/3,000
	lb	4,960/6,610
Carga útil 80%, posición de transport, 40°	kg	3,700
	lb	8,160

L40B - Posibles variantes de la máquina		
Sist. de elevación / portai.	Estándar	Rápida
TP / Enganche rapido	●	●
TP / Enganche directo	●	●

## EQUIPOS ESTANDAR

### Motor

Motor diesel con inyección directa  
Filtro de combustible extra  
Arranque en frío  
Filtro de aire de tipo seco

### Sistema eléctrico :

Alternador 55 A

### Alumbrado :

Luces principales carretera/  
cruce (Halógenas)  
Luces de trabajo (2 delante/  
1 atrás)  
Luces de estacionamiento  
Luces traseras  
Luces de freno  
Intermitentes  
Intermitentes de advertencia  
Faros de marcha atrás  
Iluminación de la cabina  
**Panel de instrumentos :**  
Palanca multifunciones  
Toma de corriente de 12 V  
Claxon  
Intermitentes de advertencia  
Arranque de seguridad

### Sistema electrónico de servicio e información ESIS :

*Indicador analógico luminoso para :*  
Combustible  
Temperatura del motor  
Temperatura del aceite de la transmisión  
*Indicador de control digital con símbolos luminosos de color para*  
Dirección (adelante/atrás)

Intermitentes  
Pre-calentador  
Luces principales  
Bloqueo de diferencial  
Suspensión de brazos (opción)  
Utilización bastidor y púas (opción)

*Indicador digital con símbolos luminosos rojos y señal de advertencia acústica para :*  
Freno de estacionamiento  
Colmado del filtro de aire  
Temperatura del aceite de la transmisión  
Temperatura del motor  
Presión del aceite del motor  
Carga de batería  
Filtro del retorno

*Teclado de membrana con símbolos y diodos luminosos integrados para :*  
Luces de estacionamiento  
Luz de trabajo (adelante/atrás)  
Limpiaparabrisas (atrás)  
Luz de advertencia giratoria (opción)  
Suspensión de brazos (opción)  
Portaimplementos TPV abierto o cerrado (opción)  
Cambio de dirección en la palanca multifunción activado  
*Teclas de función combinada con display digital luminoso para :*  
Entrada y recuperación de la información de servicio y mantenimiento  
Función de bloqueo antirrobo

### Transmisión :

Transmisión hidrostática  
Bloqueo de diferencial al 100 %  
Neumáticos 15.5-25

### Sistema hidráulico :

Sistema hidráulico Load-Sensing  
Bomba de pistones axiales  
Válvula de dirección de tres cuerpos  
3ª función hidráulica incluye 2 acoplamientos rápidos

### Servicio y mantenimiento :

Caja de herramientas  
Llave para ruedas

### Cabina, exterior :

Cabina ROPS/FOPS, con elementos de montaje flexible  
Acceso por ambos lados  
Puertas con cerradura  
Cristales tintados de seguridad  
Limpiaparabrisas (delante/atrás)  
Lavaparabrisas (delante/atrás)  
Ventana de corredera en la puerta izquierda  
Bloqueo de puerta abierta  
Retrovisores (derecho/izquierdo)

### Cabina, interior :

Asiento, ajustable en 4 posiciones  
Columna de dirección ajustable  
Cinturón de seguridad  
Visera de protección solar  
Calefacción con filtrado de aire y desempañador (delante/atrás)  
Ventilación de la cabina  
Preinstalación para aire

acondicionado  
Guantera  
Alfombrilla de goma

### Equipos de trabajo :

Posicionamiento de cuchara  
Portaimplementos hidráulico

### Carrocería :

Guardabarros (delante/atrás)  
Capó del motor con cerradura  
Tapón del depósito de combustible con cerradura  
Escape vertical  
Gancho de remolque  
Cáncato de carga

### Estándares internacionales para máquina y producción.

*Calidad :*  
Din / ISO 14001  
*Seguridad :*  
Conformidad CE  
Directiva máquina 98/37/CE  
ISO 3471 ROPS  
ISO 3449 FOPS  
Peso operativo  
ISO 7131  
Carga de vuelco / útil :  
ISO / DIS 14397-1  
Compatibilidad magneto-eléctrico  
89/336/CEE suplementos,  
*Medio ambiente :*  
DIN/ISO 14001  
Emisión de ruidos  
86/622/CEE II,  
modificación 95/27/CE

## EQUIPOS OPCIONALES

### Motor

Extra pre-calentador

### Sistema hidráulico

Enchufes rápidos para  
3ª función hidráulica  
4ª función hidráulica

### Cabina

Acelerador manual

Control manual de marcha super-reductora  
Aire acondicionado  
Radio

### Equipos de trabajo

Suspensión de brazos  
Portaimplementos tipo TPV - L50C

### Medio ambiente

Relleno con aceite hidráulico biodegradable  
Kit de bajo nivel sonoro (Rápida)

### Version Canopy

Canopy con ROPS y FOPS  
Kit Antivandalismo  
Asiento resistente al agua

Alfombrilla con drenaje especial

### Seguridad

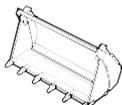
Sistema antirrobo  
Protectores para :  
Luces principales  
Luces de trabajo  
Luces traseras  
Luz de advertencia giratoria  
Alarma acústica de marcha atrás

## IMPLEMENTOS

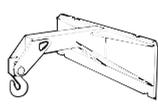
Selección de los accesorios más habituales. Otros accesorios, así como distintos tipos y modelos de cucharas bajo pedido.



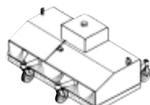
Bastidor y púas



Cuchara 4 x 1



Brazo de grúa



Barredora



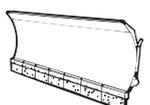
Transplanta árboles



Cuchara de descarga lateral



Horquillas para heno



Quitanieves

Under our policy of continuous product improvement, we reserve the right to change specifications and design without prior notice. The illustrations do not necessarily show the standard version of the machine.

# VOLVO

Volvo Construction Equipment  
North America Inc.

One Volvo Drive, Asheville, N.C. 28803-3447

Ref. No. 76 1 430 5522 USA/Spanish  
Konz, Germany .pdf 12/2000 CWL